

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

N° de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 1 de 8

PARÁGRAFO 1: Denominação da substância ou da mistura e da empresa**1.1. Identificador do produto**

DuraGear 5/10/20

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura utilizações desaconselhadas**Utilização da substância / da mistura**DuraGEAR 5/10/20: Produto especial para engrenagens industriais.
Somente para o uso industrial e comercial.**Uso desaconselhado**

Em caso de dúvidas, contatar o setor de informações.

1.3. Detalhes sobre o fornecedor que disponibilizou a ficha de segurança

Nome da empresa: REWITEC GmbH
Rua: Dr.-Hans-Wilhelmi-Weg 1
Cidade: D-35633 Lahnau

Telefone: +49 (0)6441 / 44599-0
Contato: Stefan Bill
Telefax: +49 (0)6441 / 44599-25
Telefone: +49 (0)6441 / 44599-0

E-Mail: info@rewitec.com
Internet: www.rewitec.com

1.4. Telefone de emergência: Centro antiveneno Mainz (Alemanha) +49 (06131) 1 92 40 (24h)
Disque-Intoxicação Anvisa 0800-722-6001

PARÁGRAFO 2: Riscos potenciais**2.1. Classificação da substância / da mistura****Regulamento (CE) N°. 1272/2008**

A mistura não é considerada perigosa pela definição do regulamento (CE) N° 1272/2008.

2.2. Elementos de rotulagem**Regulamento (CE) N° 1272/2008****Rotulagem de determinadas misturas**

EUH210 (sistema harmonizado de classif. e rotulagem de produtos químicos). Ficha de segurança disponível mediante solicitação.

2.3. Outros perigos

As substâncias da mistura não se qualificam dentro dos critérios PBT/vPvB conforme REACH, Anexo XIII.

PARÁGRAFO 3: Composição/Informações sobre os componentes**3.2. Misturas****Substâncias perigosas**

N° CAS:	Descrição			Porcentagem
	N° CE	N° Indices	N° REACH	
	Classificação conforme regulamento (CE) N°. 1272/2008 [CLP]			
68515-48-0	ácido 1,2-benzenodicarboxílico, di-C8-10-branched alkyl esters, C9-rich			1 - < 5 %
	271-090-9		01-2119432682-41	
1332-58-7	Kaolin			1 - < 5 %
	310-194-1			
	STOT RE 2; H373			

Formulação das advertências H- e EUH: ver o PARÁGRAFO 16.

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

Nº de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 2 de 8

PARÁGRAFO 4: Medidas de Primeiros Socorros**4.1. Medidas pertinentes de primeiros socorros****Orientações gerais**

Socorrista: Observar sua autoproteção!

Após inalação

Retirar a vítima para fora da zona de perigo e deitá-la. Assegurar que exista ar fresco. Em caso de perda de consciência, colocar ou transportar a pessoa numa posição lateral. Em caso de dificuldades respiratórias fornecer oxigênio. Chamar imediatamente um médico.

Após contato com a pele

No caso de contacto com a pele, lavar vigorosamente com água e sabão.
Trocar roupa contaminada. No caso de desconfortos ou desconfortos contínuos, consultar um médico.

Após contato com os olhos

Retirar lentes de contato. Enxaguar os olhos durante 10 a 15 minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. No caso de desconfortos ou desconfortos contínuos, consultar um médico.

Em caso de ingestão

Lavar a boca e cuspir o líquido. NÃO provocar o vômito. Beber bastane água em pequenos goles (efeito de diluição).
No caso de desconfortos contínuos, consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Possíveis irritações em contato com os olhos e possíveis irritações / reações alérgicas em contato com a pele.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

PARÁGRAFO 5: Medidas de combate a incêndio**5.1. Meios de extinção****Meios adequados de extinção**

Dióxido de carbono (CO₂). Espuma. Pó seco. Nebulina d'água. Spray de água. Areia.

Meios de extinção que não devam ser usados

Jato de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem-se formar: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO₂). Dióxido de enxofre (SO₂). Óxido de azoto (NO_x). Phosphoroxide.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão. No caso de incêndio: usar aparelho de respiração autônomo. Roupa protetora.

Informações adicionais

Adequar os meios de extinção ao meio ambiente. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

PARÁGRAFO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção und procedimentos de emergência**

Assegurar uma ventilação adequada. Não aspirar gases/fumaças/vapores/aerossóis. Evitar contato com a pele, olhos e roupas. Usar EPI. Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Tomar providências contra descargas de eletricidade estática.

6.2. Medidas de proteção ambiental

Não deixar chegar na canalização ou aos cursos de água. Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N.º. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

Nº de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 3 de 8

Em caso de vazamento de gás ou infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos órgãos públicos competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais). Tratar o material recolhido conforme o Parágrafo Descarte.

Limpar profundamente objetos e pisos contaminados considerando as normas ambientais em vigor.

6.4. Remissão para outros parágrafos

EPI's: ver PARÁGRAFO 8

Manuseio e armazenamento: ver PARÁGRAFO 7

Descarte: ver PARÁGRAFO 13

PARÁGRAFO 7: Manuseio de armazenamento**7.1. Precauções para um manuseio seguro****Precauções para o manuseio seguro**

Usar EPI's. Perigo especial de escorregamento por cause de produto derramado/vazado. Não aspirar os vapores. Evitar contato prolongado com a pele. Manter afastado de qualquer chama ou fontes de ignição. Não fumar.

Precauções para prevenir incêndios e explosões

Manter afastado de qualquer chama ou fontes de ignição. Não fumar. Tomar providências contra descargas de eletricidade estática.

7.2. Condições para o armazenamento seguro levando em conta intolerâncias**Requisitos para espaços de estocagem e recipientes**

Manter os recipientes bem fechados, em um lugar fresco e bem ventilado. Guardar somente dentro da embalagem original.

Indicação para armazenamento combinado

Manter afastado de alimentos, bebidas e razões.

Não armazenar perto de agentes oxidantes, substâncias/misturas explosivas, produtos com explosivos, líquidos e/ou sólidos e/ou gases inflamáveis.

Informações adicionais sobre as condições de armazenamento

Manter afastado de: fontes de calor, chamas abertas e outras fontes de ignição.

Classe de armazenamento conf. TRGS 510: 10 (líquidos infláveis, não classificados ns classes de armazenamento LGK supracitados)

7.3. Utilização final específica

DuraGear 5/10/20: Produto especial para engrenagens industriais.
Somente para o uso industrial e comercial.

PARÁGRAFO 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**8.1. Parâmetros de controle****Informações adicionais sobre valores limites**

Atualmente não existem valores limites de exposição.

8.2. Delimitação e monitorização da exposição**Controles técnicos adequados**

Assegurar uma boa ventilação e aspiração pontual em pontos críticos.

Medidas de proteção e higiene

Evitar contato com a pele, os olhos e as roupas. Tirar roupa contaminada. Proteção preventiva da pele com pomada. Após do trabalho lavar as mãos e o rosto. Não consumir alimentos e/ou bebidas durante o trabalho.

Proteção dos olhos / do rosto

Óculos com proteção lateral

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

Nº de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 4 de 8

Proteção das mãos

Usar luvas resistentes a produtos químicos.

Material adequado: NBR (borracha nitrílica). Neoprene. Viton. (Nível de permeabilidade: 5-6). Ao manusear substâncias químicas, somente luvas resistentes aos produtos químicos com identificação CE (incl. número de inspeção de 4 dígitos) podem ser usados. O tipo de luvas resistentes aos produtos químicos deve ser escolhido conforme as condições específicas do local de trabalho e em função da concentração e quantidade das substâncias tóxicas. Em caso de aplicações específicas, recomenda-se verificar a resistência contra produtos químicos das luvas supracitadas com o fabricante das luvas.

Proteção corporal

Roupa de proteção: Braços e pernas devem ser cobertas por completo. Trocar roupa contaminada. Roupa de proteção resistente ao fogo e repelente a óleo.

Proteção respiratória

Quando surgem vapores, névoas ou aerossóis, usar equipamento respiratório de proteção individual adequado, somente com marcação CE (incl. número de inspeção de 4 dígitos). Usar máscaras com filtros do tipo A2, A2/P2 ou ABEK.

PARÁGRAFO 9: Características físicas e químicas**9.1. Informações sobre as propriedades físicas e químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Cor:	Cinza
Odor:	De óleo mineral
	Norma de ensaio
ph:	Não aplicável
Alterações do estado	
Ponto de fusão:	dados indisponíveis
Ponto de ebulição:	dados indisponíveis
Ponto de fluidez:	-21 °C
Ponto de fulgor:	288 °C
Inflamabilidade	
Material sólido:	Não aplicável
Gás:	Não aplicável
Risco de explosão	Não explosivo.
Limite mínimo de explosão:	dados indisponíveis
Limite máximo de explosão:	dados indisponíveis
Temperatura de ignição:	dados indisponíveis
Temperatura de auto-inflamação	dados indisponíveis
Material sólido:	Não aplicável
Gás:	Não aplicável
Temperatura de decomposição:	Não aplicável
Propriedades oxidantes	
dados indisponíveis	
Pressão de vapor:	dados indisponíveis
Densidade:	dados indisponíveis
Solubilidade em água:	praticamente insolúvel

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

Nº de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 5 de 8

Solubilidade em outros solventes

Coeficiente de partição:

Viscosidade dinâmica:

Viscosidade cinética:

Densidade do vapor:

Separação do solvente:

Teor de solventes:

dados indisponíveis

dados indisponíveis

dados indisponíveis

dados indisponíveis

dados indisponíveis

dados indisponíveis

dados indisponíveis

9.2 Outras informações

dados indisponíveis

PARÁGRAFO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Nenhuma reatividade perigosa em condições normais.

10.2. Estabilidade química

Produto estável sob condições ambientais normais.

10.3. Possíveis reações perigosas

Não são conhecidas quaisquer reacções perigosas em caso de utilização correta.

10.4. Condições que devem ser evitadas

Mantenha o produto longe da exposição ao sol ou temperaturas extremas .

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes fortes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Gases e vapores nocivos à saúde podem se formar (especialmente monóxido- e dióxido de carbono óxidos)

PARÁGRAFO 11: Dados toxicológicos**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Irritação e corrosão

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Efeitos de sensibilização

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos para a reprodução

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Toxicidade sistémica para órgãos-alvo específicos (exposição única)

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Toxicidade sistémica para órgãos-alvo específicos (exposição repetida)

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação.

Risco de aspiração

Baseados nos dados disponíveis, não cumpre os critérios de classificação

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

N° de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 6 de 8

PARÁGRAFO 12: Informações ambientais**12.1. Toxicidade**

Dados não disponíveis.

Persistência e degradabilidade

Dados não disponíveis.

Devido a reduzida solubilidade do produto, o mesmo pode ser separado da água mecanicamente em centros de depuração adequados.

12.2. Potencial de bioacumulação

Nenhum indício de potencial de bioacumulação.

12.3. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis.

12.4. Resultados da avaliação PBT-e vPvB

As substâncias da mistura não se qualificam dentro dos critérios PBT/vPvB conforme REACH, Anexo XIII..

12.5. Outros efeitos nocivos

Dados não disponíveis.

PARÁGRAFO 13: Informações sobre o descarte**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação**

Os restos do produto não devem ser descartados juntos com o lixo doméstico, e não despejados no ralo ou no vaso sanitário. Levar o conteúdo/recipientes até um local de coleta de resíduos perigosos.

A atribuição do número de resíduo/denominação do resíduo deve ser feita em acordo com a AVV (lista de resíduos europeia), conforme o setor e o processo específico.

Chave de resíduo: embalagens contaminadas

150110 Resíduo de embalagem, absorventes, panos de limpeza, materiais filtrantes e vestuário de proteção não anteriormente especificados;
Embalagens ((incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente);
Embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Descarte de embalagens contaminadas e produtos de limpeza recomendadas

Recipientes vazios podem conter resíduos e ser perigosos. Favor observar as advertências nas etiquetas das embalagens, mesmo estando vazios, eles podem conter ainda resíduos de material. Não usar os recipientes para outros fins.

PARÁGRAFO 14: Informações sobre o transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1 Número ONU:	Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
14.2 Designação oficial de transporte da ONU:	Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
14.3 Classe de perigo de transporte:	Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
14.4 Grupo de embalagens:	Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

N.º de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 7 de 8

Transporte fluvial (ADN)

- 14.1 Número ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.3 Classe de perigo de transporte:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.4 Grupo de embalagens:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.

Transporte marítimo (IMDG)

- 14.1 Número ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.3 Classe de perigo de transporte:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.4 Grupo de embalagens:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1 Número ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.3 Classe de perigo de transporte:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.
- 14.4 Grupo de embalagens:** Não constitui material perigoso em conformidade com as normas de transporte.

14.5 Riscos ambientais

Risco para o meio ambiente Não

14.6 Cuidados especiais para o usuário

Precauções especiais desconhecidas

14.5 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável

PARÁGRAFO 15: Legislações**Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Normas CE**

Restrições de utilização (REACH, Anexo XVII):

Cadastro 52: 1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C8-10-branched alkyl esters, C9-rich

Informações adicionais

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativos às detergentes: não aplicável

Regulamento (CE) N.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono: não aplicável

Regulamento (CE) N.º 850/2004 relativos a poluentes orgânicos persistentes: não aplicável

Regulamento (CE) N.º 689/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a relativa à exportação e importação de produtos químicos perigosos: Esta mistura não contém produtos químicos sujeitos ao procedimento de notificação de exportação previsto no (Anexo I).

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N°. 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

N° de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 8 de 8

A mistura contém as seguintes substâncias de elevada preocupação (SVHC), que constam na lista de acordo com o artigo 59 da Norma (REACH): nenhum/nenhuma

A mistura contém as seguintes substâncias de elevada preocupação (SVHC), sujeitas a autorização de acordo com a Norma (REACH – Anexo XIV): nenhum/nenhuma

Regulamentações Nacionais

Classe de perigo para a água:

1 - pouco perigoso para a água

Status:

Regra de mistura conforme VwVwS Anexo 4, N°. 3

Informações adicionais

Adicionalmente, observar a legislação nacional pertinente!

15.1. Avaliação de segurança química

Uma avaliação química de Segurança foi executada para a substância a seguir:

1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C8-10-branched alkyl esters, C9-rich

PARÁGRAFO 16: Demais informações**Alterações**

Versão 1,00 - Elaboração - 15.02.2017

**Contato Brasil:**

Importador e Distribuidor para o Brasil

German-Tec Distribuidora Ltda.

Rua Constr. Sebastião Soares Souza N° 40 - Sala 308 - Edf. Infinity Center

29101-350 Vila Velha ES

Telefones +55 (27) 3077 3012 / (27) 99235 2008 Telefax +55 27 3062 3336

E-mail: suporte@rewitec.com.br

Ficha de Segurança

Conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006

DuraGear 5/10/20

Revisado em: 15.02.2017

Nº de material:
RCSO-REWITEC-006

Página 9 de 8

Abreviações e Acrônimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estradas).
BlmSchV: Decreto Federal relativo à proteção de emissões
CAS: Chemical Abstracts Service
DIN: Instituto de Normalização da Alemanha
EC: Concentração Efetiva
EG: Comunidade Europeia
EN: Norma Europeia
IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo
CÓDIGO IBC: o código internacional para a construção e o equipamento dos navios de transporte de produtos químicos perigosos a granel
ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional
IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
ISO: Organização Internacional de Normalização
CLP: regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem
IUCLID: Base de dados internacional de informações químicas uniformes
LC: Concentração Letal
LD: Dose Letal
log Kow: coeficiente de partição octanol/água
MARPOL: Convenção Internacional para a prevenção da poluição por navios
OECD: Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico
PBT: persistentes, bioacumuláveis e tóxicas
RID: Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por linha férrea
TRGS: Regulamento técnico para substâncias perigosas alemão
UN: United Nations (Nações Unidas)
VOC: Volatile Organic Compounds (compostos orgânicos voláteis)
vPvB muito persistentes e muito bioacumuláveis
VvVwS: Regulamentações de materiais contaminantes à água
WGK: Classe de perigo para as águas
GHS: Sistema Global Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos
EINECS: Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado
ELINCS: Lista Europeia das Substâncias Químicas Notificadas
DNEL: Nível derivado de exposição sem efeitos
PNEC: Concentração Previsivelmente Sem Efeitos
TLV: Valor Limite de Limiar
STOT: Toxicidade para órgãos-alvo específicos

Texto completo das Demonstrações -H e EUH (Número e texto integral)

H373 Pode danificar os órgãos após exposição repetida ou prolongada.
EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

Outras Informações

As informações contidas nesta ficha de segurança devem descrever o produto em relação as medidas de segurança necessárias. Não servem para assegurar características específicas, e baseiam-se baseiam-se no estado atual dos nossos conhecimentos. A ficha de segurança, baseada nas informações dos fornecedores anteriores, foi elaborada por:

REACHECK Solutions GmbH, Frohsinnstraße 28, 63739 Aschaffenburg, Deutschland
Telefon: +49 (0)6021 - 1 50 86-0, Fax: +49 (0)6021 - 1 50 86-77, E-Mail: eu-sds@reacheck.eu,
www.reacheck.eu

(Os dados das substâncias perigosas foram obtidos das fichas de segurança mais atuais dos respetivos fornecedores anteriores.)